

Министерство науки и высшего образования Российской Федерации
Федеральное государственное бюджетное образовательное учреждение высшего
образования
«ИРКУТСКИЙ НАЦИОНАЛЬНЫЙ ИССЛЕДОВАТЕЛЬСКИЙ ТЕХНИЧЕСКИЙ
УНИВЕРСИТЕТ»

Структурное подразделение «Кафедра иностранных языков № 2 (207)»

УТВЕРЖДЕНА:
на заседании кафедры
Протокол №9 от 26 марта 2026 г.

Рабочая программа дисциплины

«ИНОСТРАННЫЙ ЯЗЫК ДЛЯ МАГИСТРАНТОВ»

Направление: 15.04.05 Конструкторско-технологическое обеспечение
машиностроительных производств

Передовые производственные технологии

Квалификация: Магистр

Форма обучения: очная

Документ подписан простой
электронной подписью
Составитель программы:
Дворак Екатерина Валерьевна
Дата подписания: 15.06.2026

Документ подписан простой
электронной подписью
Утвердил: Арипова Дарья
Андреевна
Дата подписания: 15.06.2026

Документ подписан простой
электронной подписью
Согласовал: Савилов Андрей
Владиславович
Дата подписания: 28.05.2026

Год набора – 2026

Иркутск, 2026 г.

1 Перечень планируемых результатов обучения по дисциплине, соотнесённых с планируемыми результатами освоения образовательной программы

1.1 Дисциплина «Иностранный язык для магистрантов» обеспечивает формирование следующих компетенций с учётом индикаторов их достижения

Код, наименование компетенции	Код индикатора компетенции
УК-4 Способен применять современные коммуникативные технологии, в том числе на иностранном(ых) языке(ах), для академического и профессионального взаимодействия	УК-4.2, УК-4.3, УК-4.5
УК-5 Способен анализировать и учитывать разнообразие культур в процессе межкультурного взаимодействия	УК-5.2

1.2 В результате освоения дисциплины у обучающихся должны быть сформированы

Код индикатора	Содержание индикатора	Результат обучения
УК-4.2	Владеет способностью и готовностью осуществлять профессиональную и научную коммуникацию в устной и письменной формах на иностранных языках для решения задач академического и профессионального взаимодействия; владеет навыками публичных выступлений, дискуссий	Знать Знать: профессиональную терминологию и речевые клише на иностранном языке для осуществления профессиональной коммуникации в устной и письменной формах, в том числе применяя современные коммуникативные технологии; основные принципы построения публичных выступлений и дискуссий. Уметь использовать профессиональную терминологию на иностранном языке при решении задач академического и профессионального взаимодействия. Владеть способностью и готовностью осуществлять профессиональную коммуникацию в устной и письменной формах на иностранных языках, в том числе с использованием современных коммуникативных технологий; навыками публичных выступлений и организации дискуссий.
УК-4.3	Владеет способностью и готовностью многоаспектного анализа устной и письменной речи на изучаемом иностранном языке, в том числе с применением коммуникативных технологий; способностью	Знать основные и дополнительные источники информации на иностранном языке по проблемам академического и профессионального взаимодействия. Уметь акцентированно формулировать мысль в рамках

	акцентированно формулировать мысль в рамках делового общения в устной и письменной формах	делового общения в устной и письменной формах. Владеть навыками восприятия, понимания, а также многоаспектного анализа устной и письменной речи на изучаемом иностранном языке, в том числе с применением коммуникативных технологий; приемами делового и профессионального взаимодействия.
УК-4.5	Владеет способностью и готовностью использовать языковые средства иностранного языка для достижения коммуникативных целей в ситуациях академического и профессионального взаимодействия; способен ориентироваться в полном спектре научных проблем профессиональной области	Знать языковые средства иностранного языка для достижения коммуникативных целей в ситуациях академического и профессионального взаимодействия. Уметь ориентироваться в полном спектре научных проблем профессиональной области; излагать свою точку зрения в дискуссиях на академические и профессиональные темы, в том числе применяя современные коммуникативные технологии. Владеть способностью и готовностью использовать языковые средства иностранного языка для достижения коммуникативных целей в ситуациях академического и профессионального взаимодействия; способностью ориентироваться в полном спектре научных проблем профессиональной области, навыками отбора, обработки и систематизации информации на иностранном языке в профессиональной области.
УК-5.2	Использует знание иностранного (ных) языка (ов) в процессе межкультурного взаимодействия	Знать особенности межкультурного разнообразия общества в этическом и философском контекстах, особенности культур при межкультурном взаимодействии Уметь учитывать особенности межкультурного разнообразия общества в этическом и философском контекстах, особенности культур при межкультурном взаимодействии Владеть основами важнейших идеологических и ценностных

		систем с целью адекватного их использования при социальном и профессиональном взаимодействии.
--	--	---

2 Место дисциплины в структуре ООП

Изучение дисциплины «Иностранный язык для магистрантов» базируется на результатах освоения следующих дисциплин/практик: Нет

Дисциплина является предшествующей для дисциплин/практик: «Производственная практика: научно-исследовательская работа»

3 Объем дисциплины

Объем дисциплины составляет – 3 ЗЕТ

Вид учебной работы	Трудовое время в академических часах (Один академический час соответствует 45 минутам астрономического часа)			
	Всего	Семестр № 1	Семестр № 2	Семестр № 3
Общая трудовое время дисциплины	108	36	36	36
Аудиторные занятия, в том числе:	43	15	13	15
лекции	0	0	0	0
лабораторные работы	0	0	0	0
практические/семинарские занятия	43	15	13	15
Самостоятельная работа (в т.ч. курсовое проектирование)	65	21	23	21
Трудовое время промежуточной аттестации	0	0	0	0
Вид промежуточной аттестации (итогового контроля по дисциплине)	Зачет	Зачет	Зачет	Зачет

4 Структура и содержание дисциплины

4.1 Сводные данные по содержанию дисциплины

Семестр № 1

№ п/п	Наименование раздела и темы дисциплины	Виды контактной работы						СРС		Форма текущего контроля
		Лекции		ЛР		ПЗ(СЕМ)				
		№	Кол. Час.	№	Кол. Час.	№	Кол. Час.	№	Кол. Час.	
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11
1	Английский язык – язык научного и делового общения					1, 2, 3, 4, 5, 6.	15	1, 2, 3, 4	21	Устный опрос

						7				
	Промежуточная аттестация									Зачет
	Всего						15		21	

Семестр № 2

№ п/п	Наименование раздела и темы дисциплины	Виды контактной работы						СРС		Форма текущего контроля
		Лекции		ЛР		ПЗ(СЕМ)				
		№	Кол. Час.	№	Кол. Час.	№	Кол. Час.	№	Кол. Час.	
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11
1	Деловая и письменная коммуникация.					1, 2, 3, 4, 5, 6, 7	13	1, 2, 3, 4	23	Творческо е задание
	Промежуточная аттестация									Зачет
	Всего						13		23	

Семестр № 3

№ п/п	Наименование раздела и темы дисциплины	Виды контактной работы						СРС		Форма текущего контроля
		Лекции		ЛР		ПЗ(СЕМ)				
		№	Кол. Час.	№	Кол. Час.	№	Кол. Час.	№	Кол. Час.	
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11
1	Научное исследование магистранта					1, 2, 3, 4, 5, 6, 7	15	1, 2, 3, 4	21	Доклад
	Промежуточная аттестация									Зачет
	Всего						15		21	

4.2 Краткое содержание разделов и тем занятий

Семестр № 1

№	Тема	Краткое содержание
1	Английский язык – язык научного и делового общения	Виды конференций Этапы подготовки к конференции. Направление заявки на участие в конференции.

Семестр № 2

№	Тема	Краткое содержание
1	Деловая и письменная коммуникация.	Деловое мероприятие. Роль деловых мероприятий в жизни исследователей.

Семестр № 3

№	Тема	Краткое содержание
1	Научное исследование магистранта	Образование в России. Уровни образования. Карьера в избранной области специализации.

4.3 Перечень лабораторных работ

Лабораторных работ не предусмотрено

4.4 Перечень практических занятий

Семестр № 1

№	Темы практических (семинарских) занятий	Кол-во академических часов
1	Виды конференций	2
2	Этапы подготовки к конференции	2
3	Составление заявки на конференцию	3
4	В аэропорту. В отеле	3
5	Дискуссия: понятие и виды	2
6	Дебаты	2
7	Зачетное занятие по разделу	1

Семестр № 2

№	Темы практических (семинарских) занятий	Кол-во академических часов
1	Деловое мероприятие	2
2	Виды деловых мероприятий	2
3	Роль деловых мероприятий в жизни исследователей	2
4	Средства связи: разновидности.	2
5	Средства связи в науке	2
6	Средства связи в бизнесе	2
7	зачетное занятие по разделу	1

Семестр № 3

№	Темы практических (семинарских) занятий	Кол-во академических часов
1	Образование в России	2
2	Уровни образования	2
3	Карьера в избранной области специализации	2
4	Магистерское исследование	3
5	Структура магистерской диссертации	2
6	Методы научного исследования	3
7	Зачетное занятие по разделу	1

4.5 Самостоятельная работа

Семестр № 1

№	Вид СРС	Кол-во академических часов
1	Выполнение письменных творческих работ (писем, докладов, сообщений, ЭССЕ)	6
2	Выполнение тренировочных и обучающих тестов	5
3	Подготовка к зачёту	4

4	Подготовка к практическим занятиям	6
---	------------------------------------	---

Семестр № 2

№	Вид СРС	Кол-во академических часов
1	Выполнение письменных творческих работ (писем, докладов, сообщений, ЭССЕ)	4
2	Выполнение тренировочных и обучающих тестов	4
3	Подготовка к зачёту	6
4	Подготовка к практическим занятиям	9

Семестр № 3

№	Вид СРС	Кол-во академических часов
1	Выполнение письменных творческих работ (писем, докладов, сообщений, ЭССЕ)	6
2	Выполнение тренировочных и обучающих тестов	5
3	Подготовка к практическим занятиям	6
4	Подготовка презентаций	4

В ходе проведения занятий по дисциплине используются следующие интерактивные методы обучения: В ходе проведения практических занятий используются следующие интерактивные методы обучения: круглый стол, дискуссия, дебаты, ролевая игра, case-study, проектное обучение, метод мозгового штурма.

5 Перечень учебно-методического обеспечения дисциплины

5.1 Методические указания для обучающихся по освоению дисциплины

5.1.1 Методические указания для обучающихся по практическим занятиям

1. Методические указания для студентов к практическим занятиям по дисциплине «Иностранный язык для магистрантов»: метод. указания к практическим занятиям / сост.: П.И.

Болдаков. – Иркутск: Изд-во ИРНИТУ, 2022. – 28 с.

<https://el.istu.edu/course/view.php?id=862>

2. Деловой немецкий язык: учебное пособие / А. А. Плисенко, Е. В. Авдосенко, С. Скотт, 2018. – 160 с.

5.1.2 Методические указания для обучающихся по самостоятельной работе:

1. Методические указания для организации самостоятельной работы студентов по дисциплине «Иностранный язык для магистрантов» / сост.: П.И. Болдаков. – Иркутск: Изд-во ИРНИТУ, 2022. – 28 с. <https://el.istu.edu/mod/folder/view.php?id=269437>

2. Методические указания по немецкому языку для самостоятельной работы магистрантов технических специальностей по дисциплине "Иностранный язык для магистрантов"

[Электронный ресурс] / Иркут. гос. техн. ун-т, 2022. - 94 с.

<http://elib.istu.edu/viewer/view.php?file=/files/er-6119.pdf>

6 Фонд оценочных средств для контроля текущей успеваемости и проведения промежуточной аттестации по дисциплине

6.1 Оценочные средства для проведения текущего контроля

6.1.1 семестр 1 | Устный опрос

Описание процедуры.

Обучающиеся заранее получают вопросы для обсуждения и самостоятельно готовят ответы. Опрос проводится в форме подготовленного монологического высказывания по заранее данным темам

Критерии оценивания.

Критерии оценки:

"Отлично" обучающийся получает, если тема раскрыта достаточно полно; соблюдается нормативное произношение и нормальный темп речи; допускается: некоторое нарушение логики изложения; одна-две лексические ошибки, одна-две стилистические ошибки, одна грамматическая ошибка; проявлено: знание основного активного вокабуляра и формул речевого этикета; умение поддержать диалог.

"Хорошо" обучающийся получает, если тема раскрыта достаточно полно; соблюдается нормативное произношение, допускается незначительно сниженный темп речи; три-четыре лексические ошибки, от двух до четырех грамматических ошибок;

"Удовлетворительно" обучающийся получает, если тема раскрыта недостаточно полно; допускается: некоторое отклонение от нормативного произношения, нормального темпа речи, некоторые нарушения логики изложения, не более 5 ошибок, включая лексические, грамматические; знание активной лексики и формул речевого этикета не менее 50%; некоторые затруднения в поддержании диалога.

"Неудовлетворительно" обучающийся получает, если тема не раскрыта; имеется значительное количество лексических и грамматических ошибок, речь не связная; знание активной лексики и формул речевого этикета менее 50%; затруднения в поддержании диалога.

6.1.2 семестр 2 | Творческое задание

Описание процедуры.

проводится в форме выступления на тему «Деловые мероприятия и их роль в науке и бизнесе» с сопровождением презентации в программе Power Point. Основные требования к презентации на иностранном языке – наличие следующих структурных элементов: а) приветствие аудитории (welcoming the audience); б) знакомство с аудиторией (introducing yourself); в) представление темы презентации (introducing the topic); г) формулировка цели / задач работы (stating the purpose / objectives); д) сообщение плана презентации (presentation structuring); е) объяснение аудитории, в какой момент можно задавать вопросы (inviting questions); ж) структурированное представление пунктов плана презентации (presenting the topic / sequencing); з) резюме / заключение презентации (summarizing points); и) выражение благодарности аудитории / заключительные замечания (thanking the audience / closing remarks); к) приглашение задать вопросы и ответы на них (inviting and answering questions). Длительность выступления: 7-10 минут.

Критерии оценивания.

Критерии оценки:

Отлично: проявлены навыки анализа, обобщения, критического осмысления, публичной речи, аргументации, ведения дискуссии и полемики, критического восприятия информации; материал изложен грамотно, в логической последовательности, приведены конкретные примеры, речь не содержит грамматических, лексических, фонетических, стилистических ошибок. Могут быть допущены одна – две неточности.

Хорошо: ответ удовлетворяет требованиям на оценку «отлично», но при этом имеет один из недостатков: в усвоении учебного материала допущены небольшие пробелы, не исказившие содержание ответа; допущены один – два недочета в формировании навыков публичной речи, аргументации, ведения дискуссии и полемики, критического восприятия информации.

Удовлетворительно: неполное или непоследовательное раскрытие содержания темы, но показано общее понимание вопроса и продемонстрированы умения, достаточные для дальнейшего усвоения материала; имеются ошибки, не затрудняющие понимание затруднения

или допущены ошибки в определении понятий, использовании.

Неудовлетворительно: не раскрыто основное содержание учебного материала; обнаружено

незнание или непонимание наиболее важной части учебного материала; допущены многочисленные ошибки; не сформированы компетенции, умения и навыки публичной речи, аргументации, ведения дискуссии и полемики, критического восприятия информации.

6.1.3 семестр 3 | Доклад

Описание процедуры.

Проводится в форме выступления на тему «Методы научного исследования» / «Предмет и объект научного исследования» с сопровождением презентации в программе Power Point. Основные требования к презентации на иностранном языке – наличие следующих структурных элементов: а) приветствие аудитории (welcoming the audience); б) знакомство с аудиторией (introducing yourself); в) представление темы презентации (introducing the topic); г) формулировка цели / задач работы (stating the purpose / objectives); д) сообщение плана презентации (presentation structuring); е) объяснение аудитории, в какой момент можно задавать вопросы (inviting questions); ж) структурированное представление пунктов плана презентации (presenting the topic / sequencing); з) резюме / заключение презентации (summarizing points); и) выражение благодарности аудитории / заключительные замечания (thanking the audience / closing remarks); к) приглашение задать вопросы и ответы на них (inviting and answering questions). Длительность выступления: 7-10 минут.

Критерии оценивания.

Оценка “зачтено” ставится, если представлен логичный, грамотный доклад, сопровождающий презентацию, наблюдается адекватная реакция на вопросы аудитории.

Оценка «не зачтено» ставится, если доклад содержит большое количество лексико-грамматических ошибок, логические нарушения, и/или отсутствует презентация и ответы на вопросы.

6.2 Оценочные средства для проведения промежуточной аттестации

6.2.1 Критерии и средства (методы) оценивания индикаторов достижения компетенции в рамках промежуточной аттестации

Индикатор достижения компетенции	Критерии оценивания	Средства (методы) оценивания промежуточной аттестации
УК-4.2	Демонстрирует знание профессиональной терминологии и речевых клише на иностранном языке для осуществления профессиональной коммуникации в устной и письменной формах; владеет основными принципами построения публичных выступлений и дискуссий. Способен использовать профессиональную терминологию на иностранном языке при решении задач академического и профессионального взаимодействия; владеет способностью и готовностью осуществлять профессиональную коммуникацию в устной и письменной формах на иностранных языках, в том числе с использованием современных коммуникативных технологий; демонстрирует навыки публичных выступлений и организации дискуссий.	тестирование, написание делового письма, устное высказывание
УК-4.3	Демонстрирует знания основных и дополнительных источников информации на иностранном языке по проблемам академического и профессионального взаимодействия. Способен акцентированно формулировать мысль в рамках делового общения в устной и письменной формах. Оперирует навыками восприятия, понимания, а также многоаспектного анализа устной и письменной речи на изучаемом иностранном языке, в том числе с применением коммуникативных технологий; владеет приемами делового и профессионального взаимодействия.	презентация, тестирование, устное высказывание
УК-4.5	Демонстрирует знания языковых средств иностранного языка для достижения коммуникативных целей в ситуациях академического и профессионального взаимодействия.	реферирование и аннотирование специальных текстов, тестирование, устное

	Способен ориентироваться в полном спектре научных проблем профессиональной области; умеет излагать свою точку зрения в дискуссиях на академические и профессиональные темы, в том числе с применением современных коммуникативных технологий; Владеет способностью и готовностью использовать языковые средства иностранного языка для достижения коммуникативных целей в ситуациях академического и профессионального взаимодействия; демонстрирует способность ориентироваться в полном спектре научных проблем профессиональной области, оперирует навыками отбора, обработки и систематизации информации на иностранном языке в профессиональной области.	высказывание
УК-5.2	Демонстрирует знание правил и способов преодоления коммуникативных, образовательных, этнических, конфессиональных барьеров в процессе межкультурного взаимодействия; выбирает эффективные способы преодоления коммуникативных, образовательных, этнических, конфессиональных барьеров в процессе межкультурного взаимодействия; оперирует навыками эффективного межкультурного иноязычного взаимодействия с учетом сходств и особенностей различных культур.	тестирование, устное высказывание

6.2.2 Типовые оценочные средства промежуточной аттестации

6.2.2.1 Семестр 1, Типовые оценочные средства для проведения зачета по дисциплине

6.2.2.1.1 Описание процедуры

По завершении 1 семестра проводится рубежный контроль в форме зачёта, включающий:

- 1) Написание делового письма (подтверждение заявки на участие в конференции),
- 2) Устное высказывание (об известном ученом в области машиностроения),
- 3) Тестирование.

Пример задания:

а) Английский язык

1. Примерное задание для составления делового письма: Write a formal business letter confirming your participation in the International Conference on Welding Technologies (June 10–12, 2026, in Istanbul).
2. Примерное задание для составления монологических высказываний: Prepare a short report about one of the famous scientists in the field of mechanical engineering technologies. Be ready to speak on this topic during 5-7 minutes and answer the listeners' questions.
3. Типовые задания размещены на образовательном портале университета:
<https://el.istu.edu/course/view.php?id=626> "Иностранный язык для магистрантов. (тесты)";
<https://el.istu.edu/enrol/index.php?id=4127> "Иностранный язык для магистрантов. Английский язык. Тесты";
<https://el.istu.edu/course/view.php?id=4001> "Иностранный язык для магистрантов."

Немецкий язык

1. Примерное задание для составления монологических высказываний:
Erstellen Sie einen kurzen Bericht über einen der berühmten Wissenschaftler auf dem Gebiet der Innovationstheorie. Sprechen Sie im Laufe von 5-7 Minuten zu diesem Thema und beantworten Sie die Fragen der Zuhörer.
2. Примерное задание для составления делового письма: Schreiben Sie einen formellen Geschäftsbrief, in dem Sie Ihre Teilnahme an der Internationalen Konferenz für Schweißtechnologien (10.-12. Juni 2026 in Istanbul) bestätigen.
3. Пример тестового задания:
Verwenden Sie Selbstironie, es ermöglicht Ihnen, die Schuld dafür zu akzeptieren, dass Sie die Nachricht nicht verstehen können, und dann um Hilfe bei der _____ (Klärung) der Verwirrung zu bitten.
2) Einige Tipps zur interkulturellen Kommunikation _____ (geben), um Menschen, die in einem internationalen und multikulturellen Umfeld arbeiten, zu helfen, grundlegende Einblicke in einen effektiveren Umgang mit Menschen zu erhalten und Kultur nicht zum Thema werden zu lassen.
3) Diese Art von _____ (Schreib-) Dokumentation gilt in Low-Context-Kulturen als professionell und transparent.

в) Русский язык

1. Примерное задание для составления монологических высказываний:
Подготовьте небольшой доклад о известном ученом в области конструкторско-технологического обеспечения машиностроительных производств. Будьте готовы говорить в течение 5-7 минут, а затем ответить на вопросы аудитории.
2. Составьте официальное деловое письмо, подтверждающее участие в конференции «Современные сварочные технологии» (20–22 ноября 2024 г., Москва).
3. Пример тестового задания:
1) «Для участия в конференции компания направила двух _____ сотрудников, оформив им _____ удостоверения.»
2) Найдите лишнее слово (тематическая группа «Документы и деловая переписка») В каждой строчке найдите одно слово, которое не относится к теме «Официальные бумаги»:
а) заявление, докладная, погода, доверенность
в) исходящий номер, приложение, подпись, метро
с) исх. №, дата, глагол, резолюция

6.2.2.1.2 Критерии оценивания

Зачтено	Не зачтено
Критерии оценки устного высказывания: тема раскрыта достаточно полно; допускается: некоторое отклонение от нормативного произношение, нормального темпа речи, некоторые нарушения логики изложения, не более 5 ошибок, включая лексические, грамматические. Критерии оценки делового письма: Тема раскрыта достаточно полно; допускается некоторое отклонение от стандартной структуры делового письма, незначительное нарушение (логики изложения), наличие не более 5 ошибок, включая лексические, грамматические и орфографические. Критерии оценки теста: выполнено не менее 60% заданий; допускается не более 5 грамматических ошибок во всем тесте.	Устное высказывание: тема не раскрыта; значительное количество лексических и грамматических ошибок, речь не связная; знание активной лексики и формул речевого этикета менее 50%; Монологическое высказывание: тема не раскрыта или раскрыта не полно; наличие грубых отклонений от нормативного произношения, затрудняющих понимание; медленный или прерывистый темп речи (постоянные длительные паузы); грубые нарушения логики (высказывание не имеет связности); более 5 ошибок (лексических и грамматических суммарно). Деловое письмо: тема не раскрыта не полностью (отсутствует подтверждение участия, благодарность или подпись), присутствует грубое отклонение от структуры делового письма (нет обращения, темы письма и подписи одновременно); наличие 6 и более ошибок (лексических, грамматических, орфографических суммарно). Грамматический тест: выполнено менее 60% заданий; наличие 8 и более грамматических ошибок во всем тесте.

6.2.2.2 Семестр 2, Типовые оценочные средства для проведения зачета по дисциплине

6.2.2.2.1 Описание процедуры

по завершении 2 семестра осуществляется промежуточное тестирование, включающее:

- 1) устное высказывание,
- 2) презентацию,
- 3) тестирование

Пример задания:

а) Английский язык

1. Примерное задание для составления устного высказывания: Prepare an oral statement on the topic "Means of Communication in the Scientific World". Length: 10–15 sentences. Time: 1.5–2 minutes.
2. Примерное задание для составления презентации: Make a presentation on the topic: business and scientific events. Their role in professional world.
3. Типовые задания размещены на образовательном портале университета:
<https://el.istu.edu/course/view.php?id=626> "Иностранный язык для магистрантов. (тесты)";
<https://el.istu.edu/enrol/index.php?id=4127> "Иностранный язык для магистрантов. Английский язык. Тесты";
<https://el.istu.edu/course/view.php?id=4001> "Иностранный язык для магистрантов."

б) Немецкий язык

1. Примерное задание для составления устного высказывания: Verfassen Sie eine mündliche Äußerung zum Thema „Kommunikationsmittel in der Wissenschaftswelt“. Umfang: 10–15 Sätze. Zeit: 1,5–2 Minuten.
2. Примерное задание для составления презентации: Machen Sie eine Präsentation zum Thema Arten von geschäftlichen und wissenschaftlichen Aktivitäten. Ihre Rolle in der beruflichen Tätigkeit.
3. Пример тестового задания:
Пример тестового задания:
выберите правильное слово:
1) Der _____ bestimmt die Eindringtiefe beim Lichtbogenschweißen.
а) Schweißgeschwindigkeit
в) Elektrodendurchmesser
с) Abkühlrate
d) Umgebungstemperatur
2) 1. Сопоставьте термин с его значением:
Begriffsdefinition
1. Schweißbad
2. Wärmeeinflusszone (HAZ)
3. Einschluss von Schlacke
4. Schweißverbindungen
A. Eine dauerhafte Verbindung, die durch Verschmelzen von Materialien entsteht
B. Geschmolzenes Metall beim Schweißen vor der Erstarrung
C. Nichtmetallisches Material, das im Schweißgut eingeschlossen ist
D. Bereich des Grundmetalls, der nicht geschmolzen, sondern durch Hitze verändert wurde

в) Русский язык

1. Примерное задание для составления устного высказывания: Составьте устное высказывание на тему «Средства связи в научном мире». Объем: 10–15 предложений. Время: 1,5–2 минуты.
2. Примерное задание для составления презентации: Виды деловых и научных мероприятий. Их роль в профессиональной деятельности.
3. Пример тестового задания:
1. Вставьте пропущенное слово
Для соединения металлических деталей используется _____.
А) сварка
Б) лепка
В) склейка
2. Найдите лишнее слово
Какое слово не относится к процессу сварки?

- А) электрод
- Б) температура
- В) шпатель
- Г) шов

3. Верно или неверно (True/False)

Прочитайте предложение и отметьте, верно оно или нет:

«Для того чтобы сварить металл, нужен очень сильный холод».

Верно / Неверно_

6.2.2.2.2 Критерии оценивания

Зачтено	Не зачтено
Устное высказывание: тема раскрыта достаточно полно; допускается: некоторое отклонение от нормативного произношение, нормального темпа речи, некоторые нарушения логики изложения, не более 5 ошибок, включая лексические, грамматические; знание активной лексики и формул речевого этикета не менее 50%. Критерии оценки презентации: Презентация составлена с использованием Power Point, доклад содержит небольшое количество лексико-грамматических ошибок (более 4-5) затрудняющих понимание; имеются логические связи, тема раскрыта полностью; презентация излагается устно, присутствует зрительный контакт с аудиторией; даны ответы на элементарные вопросы по теме доклада. Критерии оценки теста: выполнено более 60% заданий;	Устное высказывание: тема не раскрыта; присутствует значительное количество лексических и грамматических ошибок, речь не связная; не соблюдение формул речевого этикета. Критерии оценки презентации: доклад содержит большое количество лексико-грамматических ошибок (более 5–7), затрудняющих понимание; имеются грубые логические нарушения, из-за которых слушатель теряет нить повествования, тема раскрыта менее чем на 50% (отсутствуют ключевые слайды или смысловые блоки); презентация полностью зачитывается с листа или с экрана без зрительного контакта с аудиторией; отсутствуют ответы на элементарные вопросы по теме доклада. Критерии оценки теста: выполнено не менее 60% заданий;

6.2.2.3 Семестр 3, Типовые оценочные средства для проведения зачета по дисциплине

6.2.2.3.1 Описание процедуры

по завершении 3 семестра осуществляется промежуточное тестирование, включающее:

- 1) реферирование /аннотирование специальных текстов,
- 2) тестирование,
- 3) устное высказывание (доклад по теме магистерского исследования);

Пример задания:

а) Английский язык

1. Пример задания на реферирование научных текстов: Write an abstract to an article on mechanical engineering issues (1000-1200 printed characters). It must include the following aspects: topicality and relevance; subject and aim; methods and experimental principles; results and practical significance; inferences and recommendations.

2. Пример задания для составления монологических высказываний: Prepare a short report on the topic of your master`s research. Be ready to speak on this topic during 5-7 minutes and answer the listeners` questions.

3. Типовые задания размещены на образовательном портале университета:

<https://el.istu.edu/course/view.php?id=626> "Иностранный язык для магистрантов. (тесты)";

<https://el.istu.edu/enrol/index.php?id=4127>"Иностранный язык для магистрантов.

Английский язык. Тесты";

<https://el.istu.edu/course/view.php?id=4001>"Иностранный язык для магистрантов."

б) Немецкий язык

1. Пример задания для составления монологических высказываний:

Erstellen Sie einen kurzen Bericht über einen der berühmten Wissenschaftler auf dem Gebiet der Innovationstheorie. Sprechen Sie im Laufe von 5-7 Minuten zu diesem Thema und beantworten Sie die Fragen der Zuhörer.

2. Пример задания для составления монологических высказываний: Bereiten Sie einen kurzen Bericht über das Thema Ihrer Master-Forschung vor. Seien Sie bereit, während 5-7 Minuten zu diesem Thema zu sprechen und die Fragen der Zuhörer zu beantworten.

3.Пример тестового задания:

Выберите правильный ответ:

Um effektiv zu kommunizieren, ist es wichtig, Ihr _____ zu verstehen.

а)Publikum

в)Präsentation

с) Lage

2.Поставьте слово в правильную форму:

Die PowerPoint-Präsentation sollte als Hilfsmittel in akademischen Umgebungen dienen, die die Bildung verbessern, indem sie Informationen in einem klaren, prägnanten und logischen Format _____ (präsentieren).

3.Поставьте слово в правильную форму:

Denken Sie an _____ (schlechte) Konferenzstühle, die Sie jemals erlebt haben.

в) Русский язык

1. Примерное задание для составления монологических высказываний: Подготовьте небольшой доклад по теме вашего магистерского исследования. Будьте готовы говорить в течение 5-7 минут, а затем ответить на вопросы аудитории.

2. Примерное задание по реферированию текстов:

Выполните реферирование (1000-1200 печатных знаков) самостоятельно выбранной статьи по направлению Конструкторско-технологическое обеспечение

машиностроительных производств . Кратко опишите актуальность исследования, цели и задачи, методы и условия эксперимента, результаты и практическую значимость, вывода и рекомендации.

3.Пример тестового задания:

Выберите правильный ответ:

Для эффективного общения важно понимать свою _____.

а)аудиторию

в)презентацию

с) ситуацию

2.Поставьте слово в правильную форму:

Презентация PowerPoint должна служить вспомогательным средством в академической

среде, _____повышению уровня образования за счет представления информации в ясном, кратком и логичном формате.

3.Поставьте слово в правильную форму:

Расскажите о _____ (плохих) презентаиях для конференций, которые вы когда-либо видели._

6.2.2.3.2 Критерии оценивания

Зачтено	Не зачтено
Критерии оценки устного высказывания: тема раскрыта достаточно полно; допускается: некоторое отклонение от нормативного произношение, нормального темпа речи, некоторые нарушения логики изложения, не более 5 ошибок, включая лексические, грамматические; использование активной лексики и формул речевого этикета; Критерии оценки реферирования и аннотирования научной статьи/работы: основное содержание исходной работы передано полно и точно; сохранена логика изложения автора; объем соответствует заданному (без утери смысла); допускается не более 3 фактических или смысловых ошибок; допускается не более 5 лексико-грамматических ошибок. Критерии оценки теста: выполнено не менее 60% заданий;	Критерии оценки устного высказывания: тема раскрыта не полно; присутствует значительное отклонение от нормативного произношение, о низкий темпа речи, значительные нарушения логики изложения, более 8 ошибок, включая лексические, грамматические; использование активной лексики и формул речевого этикета; Критерии оценки реферирования и аннотирования научной статьи/работы: основное содержание исходной работы передано неполно и не точно; утрачена логика изложения автора; объем не соответствует заданному (наличие утери смысла); более 5 фактических или смысловых ошибок; более 8 лексико-грамматических ошибок. Критерии оценки теста: выполнено менее 60% заданий;

7 Основная учебная литература

1. Плисенко А. А. Деловой немецкий язык : учебное пособие / А. А. Плисенко, Е. В. Авдосенко, С. Скотт, 2018. - 160.

[Сайт] – URL: <http://elib.istu.edu/viewer/view.php?file=/files3/er-22331.pdf>

2. Плисенко А. А. Иностранный язык для магистрантов (немецкий) : электронный курс / А. А. Плисенко, Е. В. Авдосенко, 2019

[Сайт] – URL: <https://el.istu.edu/course/view.php?id=240>

3. Болдаков П. И. Иностранный язык для магистрантов : электронный курс / П. И. Болдаков, 2019

[Сайт] – URL: <https://el.istu.edu/course/view.php?id=862>

4. Болдаков П. И. Английский язык для магистрантов. English for Science Students [Электронный ресурс] : учебное пособие / П. И. Болдаков, Н. Р. Кириченко, 2021. - 106.

[Сайт] – URL: <http://elib.istu.edu/viewer/view.php?file=/files3/er-26494.pdf>

5. Аросева Т. Е. Научный стиль речи. Технический профиль : пособие по русскому языку для иностранных студентов / Т. Е. Аросева, Л. Г. Рогова, Н. Ф. Сафьянова, 2020. - 312.

8 Дополнительная учебная литература и справочная

1. Колмакова О. А. Обучение иноязычному научному выступлению студентов неязыкового вуза (английский язык) : монография / О. А. Колмакова, 2018. - 155.

2. Колмакова О. А. Oral and written practice for science students : учебное пособие по английскому языку для магистрантов технических вузов / О. А. Колмакова, Н. А. Снопкова, 2013. - 112.

3. Плисенко А. А. Иностранный язык (Akademisches Deutsch) : электронный курс / А. А. Плисенко, С. Ю. Позднякова, Н. И. Мокрова, 2022

[Сайт] – URL: <https://el.istu.edu/course/view.php?id=6785>

4. Знаменитые математики и физики. Из истории Петербургского университета: учебное пособие по русскому языку как иностранному / составители Н. А. Буре, М. В. Быстрых, под редакцией В. В. Химик. – Саратов: Вузовское образование, 2016. – 63 с.

[Сайт] – URL: <https://www.iprbookshop.ru/47656.html>

5. Практикум по русскому языку для иностранных учащихся, обучающихся в нефилологических вузах России: сборник грамматических упражнений. Основной этап / А.С. Александрова [и др.]. – Москва: Московский государственный университет имени М.В. Ломоносова, 2010. – 384 с.

[Сайт] – URL: <https://www.iprbookshop.ru/13051.html> (

6. Сивцева Н. Г. Английский язык для магистрантов (КИЯ для ТС №2) [Электронный ресурс]: электронный курс / Н. Г. Сивцева, 2018

[Сайт] – URL: <https://el.istu.edu/enrol/index.php?id=141>

9 Ресурсы сети Интернет

1. <http://library.istu.edu>

2. <https://e.lanbook.com/>

3.

http://www.nuigalway.ie/staffsites/david_osullivan/documents/unit_14_automated_assembly_systems.pdf

4. <https://www.norwalt.com/basic-information-about-automated-assembly-systems/>

5.

https://getmyuni.azureedge.net/assets/main/studymaterial/notes/mechanical_engineering_comput

er-integrated-manufacturingsystems_automated-assembly-systems_notes.pdf

6. <https://www.engmatec.de/en/automated-assembly-systems-for-industrial-production-processes/>

7. https://www.youtube.com/watch?v=su_6hQOs3jQ

8. <https://www.youtube.com/watch?v=WPxr2DvWUsM>

9. https://en.wikipedia.org/wiki/Assembly_line

10 Профессиональные базы данных

1. <http://new.fips.ru/>

2. <http://www1.fips.ru/>

11 Перечень информационных технологий, лицензионных и свободно распространяемых специализированных программных средств, информационных справочных систем

1. Microsoft Office Standard 2010_RUS_ поставка 2010_(артикул 021-09683)

2. Microsoft Windows Seven Professional [1x500] RUS (проведен апгрейд с Microsoft Windows Seven Starter [1x500])_поставка 2010

3. ABBYY Lingvo (Многоязычная версия) x3 поставка 2010

12 Материально-техническое обеспечение дисциплины

1. Компьютер Optimum L366M C-J336/512/120/FDD/CD/ПО/кл/мышь/Samsung

2. мультим.проектор ViewSonic PJ678